

„ plus qu'humain pour ne pas céder aux atta-
 „ ques de l'ennemi commun qui tourne au-
 „ tour de nous comme un lion rugissant prêt
 „ à nous dévorer. „

Au commencement de l'ouvrage, on trouve un *Exercice* pour bien entendre la Messe, & à la fin la paraphrase de plusieurs hymnes qui font partie de l'Office divin. Ces paraphrases sont assez bien faites & rendent fidèlement le sens du latin. Nous transcrivons celle du *Vexilla Regis prodeunt*, comme particulièrement assortie au mystère que l'Eglise célèbre en ces jours.

*Tanquam
 leo rugiens
 circuit,
 quærens
 quem de-
 voret. 1.
 Pet. 5.*

Quel spectacle nouveau se présente à mes yeux ?
 J'apperçois l'étendard du Monarque des Cieux ;
 Adorons de la Croix le sublime mystère,
 Et que chacun de nous à l'envi la révere.
 L'Homme-Dieu revêtu de nos infirmités,
 Vient se charger du poids de nos iniquités :
 Il meurt, hélas ! il meurt innocente victime,
 Et du pere commun il efface le crime.

La mort d'un tendre Fils qui satisfait pour nous,
 Calmera l'Eternel enflammé de courroux.
 Un homicide fer après le trépas même,
 Pour laver mes péchés par un sanglant baptême,
 Perce le flanc sacré de mon Libérateur,
 L'eau coule avec le sang de son généreux cœur.

Nous voyons accomplis les fideles oracles
 Qu'un Prophete averti du plus grand des miracles,
 D'une savante main nous traça dans ses vers :
Dieu regnant par le bois domptera l'univers. (a)

(a) *Impleta sunt quæ concinit
 David fideli carmine,
 Dicendo nationibus :
 Regnavit a ligno Deus.*

Quelquefois on m'a demandé où se trouvoient ces paroles, car on ne les lit nulle part dans la Vulgate, où il y a seulement *De-*